Projet de réfection intégrée de la chaussée, des égouts et des conduites d'eau principales des avenues Huron et Caroline

WELCOME

Welcome to the Public Information Session for the Huron Avenue and Caroline Avenue Integrated Road, Sewer and Watermain Project.

The purpose of this Public Information Session is to present the design and to inform residents and business owners of the upcoming construction activities.

Please feel free to circulate, review the information presented, discuss issues with the City and the design team and to provide your comments.

MOT DE BIENVENUE

Bienvenue à cette séance d'information sur le projet de réfection intégrée de la chaussée, des égouts et des conduites d'eau principales des avenues Huron et Caroline.

Cette séance d'information publique vise à présenter la conception et à renseigner les résidents et les commerçants du secteur sur les travaux de construction à venir.

N'hésitez pas à circuler dans la salle, à prendre connaissance des renseignements présentés, à discuter avec les représentants de la Ville et l'équipe responsable de la conception et à formuler des commentaires.





Projet de réfection intégrée de la chaussée, des égouts et des conduites d'eau principales des avenues Huron et Caroline

PROJECT OVERVIEW

- Replacement of all existing watermains and most sanitary sewers on Huron Avenue and Caroline Avenue (between Scott Street and Wellington Street West (excluding the Spencer Street intersection).
- Replacement of all water and sewer services to the property line.
- Reconstruction of the roads including replacement and widening of existing sidewalks on both sides of the street to 2.0m.
- Updated road geometry and new traffic calming features, consistent with the City's Road Safety Action Plan.
- Modifications to on-street parking are also being proposed.

APERÇU DU PROJET

- Remplacement de toutes les conduites d'eau principales et de la plupart des conduites d'égout sanitaire de l'avenue Huron et de l'avenue Caroline (entre la rue Scott et la rue Wellington Ouest (à l'exclusion de l'intersection avec la rue Spencer).
- Remplacement de toutes les conduites de branchement d'eau et d'égout jusqu'à la limite des propriétés.
- Réfection des voies publiques, y compris le remplacement et l'élargissement des trottoirs des deux côtés de la rue à 2,0 m.
- Modification de la géométrie des chaussées et nouveaux dispositifs de modération de la circulation, conformément au Plan d'action en matière de sécurité routière de la Ville.
- Modifications au stationnement sur rue également proposées.





Projet de réfection intégrée de la chaussée, des égouts et des conduites d'eau principales des avenues Huron et Caroline

ROAD SAFETY ACTION PLAN

- Approved in 2019, the City's Road Safety Action Plan states that reconstructed local streets should be designed for a 30km/h operating speed.
- The use of multiple speed reduction measures will help to achieve this design objective.
- Within the project limits, the following speed reduction measures are proposed:
 - Reduction in road width
 - Bulb-outs at intersections
 - Mid-block road narrowings
 - Chicanes (a series of mid-block narrowing features)
 - Centre medians
 - Speed humps

J.L.Richards ENGINEERS ARCHITECTS DI ANINER

PLAN D'ACTION EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ ROUTIÈRE

- Approuvé en 2019, le Plan d'action en matière de sécurité routière de la Ville stipule que les rues locales faisant l'objet d'une réfection doivent être conçues en fonction d'une vitesse de 30 km/h.
- L'utilisation de plusieurs mesures de modération de la circulation permettra d'atteindre cet objectif.
- Dans les limites du projet, les mesures de modération de la circulation suivantes sont proposées :
 - réduction de la largeur de la chaussée
 - avancées de trottoir aux intersections
 - rétrécissements de la chaussée à mi-pâté
 - chicanes (série de rétrécissements à mi-pâté)
 - terre-pleins centraux
 - dos d'âne allongés



Projet de réfection intégrée de la chaussée, des égouts et des conduites d'eau principales des avenues Huron et Caroline

REVISED ROAD GEOMETRY (HURON AVENUE, BETWEEN SCOTT STREET AND SPENCER STREET)

- Since the online engagement in February 2023, the road geometry for the north block of Huron Avenue (between Scott and Spencer) has been revised.
- These revisions were necessary due to the technical constraints associated with protecting the existing trunk storm sewer that runs down the centre of Huron Avenue (Cave Creek Collector).
- Most notably, the proposed road width (curb-to-curb) has been revised to more closely match existing conditions (10.5m)
- Horizontal and vertical traffic calming measures are still proposed within this block.

GÉOMÉTRIE DE CHAUSSÉE RÉVISÉE (AVENUE HURON, ENTRE LA RUE SCOTT ET LA RUE SPENCER)

- Depuis la consultation en ligne de février 2023, la géométrie de la chaussée pour le pâté nord de l'avenue Huron (entre la rue Scott et la rue Spencer) a été révisée.
- Ces révisions ont dû être apportées en raison de contraintes techniques liées à la protection du collecteur d'eaux pluviales qui passe au centre de l'avenue Huron (collecteur du ruisseau Cave).
- La largeur de chaussée proposée (de trottoir à trottoir) a notamment été revue pour mieux tenir compte de l'état des lieux (10,5 m).
- Des mesures de modération de la circulation à effet horizontal et vertical sont toujours proposées pour ce pâté.





Projet de réfection intégrée de la chaussée, des égouts et des conduites d'eau principales des avenues Huron et Caroline

SCHEDULE

- The design is currently underway, and tendering is expected by the end of April 2023.
- Construction is expected to begin in the summer of 2023 with most of the work taking place over two construction seasons (2023 and 2024).
- Final paving and landscaping for street sections with underground works constructed in 2024 will be completed in the spring of 2025.

CALENDRIER

- Les études techniques sont en cours et l'appel d'offres devrait être lancé d'ici la fin du mois d'avril 2023.
- Les travaux devraient commencer à l'été 2023. La plupart des travaux s'échelonneront sur deux saisons des travaux (2023 et 2024).
- La pose de la dernière couche d'asphalte et l'aménagement paysager des tronçons de rue comportant des ouvrages souterrains construits en 2024 seront achevés au printemps 2025.





Projet de réfection intégrée de la chaussée, des égouts et des conduites d'eau principales des avenues Huron et Caroline

THANK YOU

Thank you for your attendance. We encourage you to provide feedback on the upcoming construction by email or in writing using one of the comment sheets provided. Please deposit completed comment sheets in the box provided or mail/fax/email your comments to the address shown on the bottom of the comment sheet by **April 18, 2023**.

All information/comments received will be maintained on file for reference during the construction period. The information collected will only be used for the purposes for which it was collected and may be shared with the Ward Councillor for a consistent purpose. With the exception of personal information, all comments will become part of the public record.

Accessible formats and communication supports are available, upon request, at the following link:

https://forms.ottawa.ca/en/form/occ/legislative/accessible-formats-document-request



MERCI

Nous vous remercions de votre participation. Nous vous invitons à nous transmettre vos commentaires sur les travaux à venir par courriel ou sur une des feuilles de commentaires fournies. Veuillez déposer les feuilles de commentaires remplies dans la boîte prévue à cet effet ou envoyer vos commentaires par courrier/courriel à l'adresse indiquée au bas de la feuille de commentaires avant le **18 avril 2023**.

Tous les renseignements et commentaires reçus seront conservés dans nos dossiers aux fins de consultation pendant les travaux. Les renseignements ne serviront qu'aux fins pour lesquelles ils ont été recueillis et pourraient être divulgués au conseiller de quartier à des fins compatibles. À l'exception des renseignements personnels, tous les commentaires reçus feront partie du domaine public.

Des formats accessibles et des soutiens à la communication sont offerts sur demande, à l'adresse:

https://forms.ottawa.ca/fr/form/occ/legislative/accessible-formats-document-request